

中国社会科学院大学中德文化与思想交流课程大纲

课程基本信息 (Course Information)					
课程编号 (Course ID)	102023022128	学时 (Credit Hours)	32	学分 (Credits)	2
课程名称 (Course Name)	中德文化与思想交流				
	Cultural exchanges and ideological exchanges between China and Germany				
先修课程 (Prerequisite Courses)	无				
课程简介 (Description)	<p>晚清以降，中国与德国之间的思想影响与文化交流是跨文化语境研究中的重要命题。中国现代大学的建制，正是以德国大学作为样板的；中国现代史上有过一场著名的“人生观论战”，其背后是德国思想发生了作用；中国现代文学史上“书信体小说”的兴起与德国作家歌德的《少年维特之烦恼》密切相关；中国绘画在德国艺术史家的眼中具有着特殊的风貌。王国维的《人间词话》与德国哲学的有着特殊的关系。</p> <p>本课程旨在勾勒出中国文化与德国文化的双向互动，以历史化的方法呈现出中国学者与德国学者在学科建设、科学观念、哲学思想、文学创作、美学理论等诸多方面的交流、探讨、研究、竞争、争论、影响与取舍。本课程拟将宏观介绍与个案研究结合在一起，以深入浅出的方式的方式展现出中德之间的文化与思想关系。</p> <p>本课程以爱党、爱国、爱社会主义、爱人民、爱集体为主线，围绕政治认同、家国情怀、文化素养、宪法法治意识、道德修养等重点优化课程思政内容供给，系统进行中国特色社会主义和中国梦教育、社会主义核心价值观教育、法治教育、劳动教育、心理健康教育、中华优秀传统文化教育。课程目标上，通过课堂互动，关注学生的学习效果；教学实施中，通过提出问题，侧重学习能力的培养；学业考评中，通过课堂报告，加强过程评价与反馈。</p>				
课程简介 (Description)	Since the late Qing Dynasty, the ideological influence and cultural exchanges between China and Germany have become important propositions in cross-cultural context research. The establishment of modern Chinese universities is based on German universities as a model; there was a famous "life outlook debate" in modern Chinese history, behind				

which was the influence of German thought; the rise of "epistolary novels" in the history of modern Chinese literature Closely related to "The Sorrows of Young Werther" by German writer Goethe; Chinese painting has a special style in the eyes of German art historians. Wang Guowei's "Human Words" has a special relationship with German philosophy.

This course aims to outline the two-way interaction between Chinese culture and German culture, and uses a historical approach to present the exchanges, discussions, and discussions between Chinese and German scholars in many aspects such as subject construction, scientific concepts, philosophical thoughts, literary creation, and aesthetic theories. Research, competition, debate, influence and trade-offs. This course intends to combine macro introduction and case studies to demonstrate the cultural and ideological relationship between China and Germany in a simple and easy-to-understand way.

This course focuses on loving the party, patriotism, socialism, the people, and the collective. It optimizes the ideological and political content of the course

	<p>around political identity, family and country feelings, cultural literacy, awareness of the constitution and the rule of law, and moral cultivation, and systematically conducts ideological and political content with Chinese characteristics. Socialism and Chinese Dream education, socialist core values education, rule of law education, labor education, mental health education, and excellent Chinese traditional culture education. In terms of course objectives, attention is paid to students' learning effects through classroom interaction; in teaching implementation, the focus is on the cultivation of learning abilities by raising questions; in academic assessment, process evaluation and feedback are strengthened through classroom reports.</p>		
教材 (Textbooks)	无		
参考资料 (Other References)	无		
课程类别 (Course Category)	公共基础课/全校公共必修课 <input type="checkbox"/> 通识教育课 <input type="checkbox"/> 专业基础课 <input type="checkbox"/> 专业核心课/专业必修课 <input type="checkbox"/> 专业拓展课/专业选修课 <input type="checkbox"/> 其他_____		
授课对象 (Target Students)	全校本科生	授课模式 (Mode of Instruction)	<input type="checkbox"/> 线上 <input type="checkbox"/> 教学平台_____ 线下 <input type="checkbox"/> 混合式 <input type="checkbox"/> 融合式 <input type="checkbox"/> 其他 <input type="checkbox"/> 实践类 (70%以上学时深入基层)

开课部门 (School)	文学院		授课语言 (Language of Instruction)		中文 <input type="checkbox"/> 全外语_____		
授课教师信息 (Teacher Information)	课程负责人 姓名及简介		宋溟，文学博士，毕业于清华大学人文学院中文系。德国柏林自由大学哲学系访问学者，英国埃克塞特大学英文系访问学者。				
	团队成员 姓名及简介		无				
学习目标 (Learning Outcomes)	1.了解并认识中德文化交流的历史脉络 2.掌握德国哲学、文学、美学的相关知识 3.通过这门课，训练学生跨文化的学习和思考，开拓知识视野，提升思维能力，提高学生对表象的穿透力和对事物的洞察力。						
考核方式 (Grading)	平时成绩占总评成绩的 30%，期末开卷考试占总评成绩的 70%						
课程教学计划 (Teaching Plan)							
周次	周学时	其中					教学内容摘要 (必含章节名称、讲述的内容提要、实验的名称、教学方法、课堂讨论的题目、阅读文献参考书目及作业等)
		讲授	实验课	习题课	课程讨论	其他环节	
第一周	2	2					第一讲 在历史中认识德国
第二周	2	2					第二讲 在现代世界中遇到德国 一 中西文化交流的开端：晚明 二 晚清巨变 三 传教士-汉学家-留学生
第三周	2	1			1		第三讲 “西学东渐” 与中国近代学术体制的形成 一 英、法、德在现代学术道路上的求索 二 辅仁大学与同济大学 三 蔡元培与中国现代学术体系的建立
第四周	2	1			1		第四讲 从花之安到卫礼贤 一 德国基金会与传教士 二 花之安的传教思路与中国意义 三 卫礼贤的“专业汉学”之路
第五周	2	1			1		第五讲 中德学者的北大交谊 一 北大改革背景下的德国文学系创办 二 卫礼贤与“蔡元培”的惺惺相惜 三 卫礼贤在北大

教学内容摘要
(必含章节名称、讲述的内容提要、实验的名称、教学方法、课堂讨论的题目、阅读文献参考书目及作业等)

第一讲 在历史中认识德国

第二讲 在现代世界中遇到德国

- 一 中西文化交流的开端：晚明
- 二 晚清巨变
- 三 传教士-汉学家-留学生

第三讲 “西学东渐”与中国近代学术体制的形成

- 一 英、法、德在现代学术道路上的求索
- 二 辅仁大学与同济大学
- 三 蔡元培与中国现代学术体系的建立

第四讲 从花之安到卫礼贤

- 一 德国基金会与传教士
- 二 花之安的传教思路与中国意义
- 三 卫礼贤的“专业汉学”之路

第五讲 中德学者的北大交谊

- 一 北大改革背景下的德国文学系创办
- 二 卫礼贤与“蔡元培”的惺惺相惜
- 三 卫礼贤在北大

第六周	2	1			1	第六讲 科学原则的确立 一 蔡元培，从北大校长到中研院长 二 傅斯年：史语所的学术旨趣 三 中国现代学术史上的留德一代
第七周	2	1			1	第七讲 陈铨：中德比较文学的开创者 一 陈铨与战国策派 二 《中德比较文学》
第八周	2	1			1	第八讲 郭沫若的留德之旅与中国现代文学 一 《少年维特之烦恼》的翻译 二 中国的“歌德” 三 郭沫若、宗白华、田汉《三叶集》
第九周	2	1			1	第九讲 社科院外文所与冯至 一 作为学科领袖的冯至 二 冯至的翻译与创作
第十周	2	1			1	第十讲 德国文学中的中国色彩 一 歌德 二 赫尔曼·黑塞 三 布莱希特的《四川好人》
第十一周	2	1			1	第十一讲 康德哲学在中国的译介与传播 一 康德哲学的主要内容 二 康德哲学的翻译 三 康德哲学与中国现代新儒家
第十二周	2	1			1	第十二讲 科玄论战：梁启超、张君勱与奥伊肯 一 梁启超与奥伊肯的相识 二 张君勱与奥伊肯的师生情谊 三 讲习社的大师们 四 科玄论战的爆发
第十三周	2	1			1	第十三讲：黑格尔哲学在中国的译介与传播 一 黑格尔哲学的主要内容 二 黑格尔哲学的翻译 三 张君勱与张颐之间的“黑格尔论战”
第十四周	2	1			1	第十四讲：德国艺术史家对中国绘画的研究 一 费舍尔 二 格拉泽尔 三 格罗塞

第十五周	2	1			1		第十五讲：中国现代美学中的德国元素 一 朱光潜 二 宗白华 三 滕顾
第十六周	2	2					第十六讲：复习
总计	32	19			13		
备注（Notes）							